

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 17 MARS 1927

Rapport de la Commission de l'Intérieur et de l'Hygiène chargée de l'examen du Projet de Loi portant annexion à Hal et à Buysinghen d'une partie du territoire de Leeuw-Saint-Pierre.

(Voir les n^{os} 33, 94 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 2 et 9 mars 1927.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 17 MAART 1927

Verslag uit naam van de Commissie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot naasting, door Halle en Buysinghen, van een deel van het grondgebied van Sint-Pieters-Leeuw.

(Zieden^{rs} 33, 94 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 2 en 9 Maart 1927.)

Présents : MM. le vicomte BERRYER, président; DE PIERPONT SURMONT DE VOLSBERGHE, Armand HUYSMANS, LIGY, NOLF, VAN FLETEREN, VINCK et CARPENTIER, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le 9 décembre, le Gouvernement a déposé sur le bureau de la Chambre un projet de loi tendant à incorporer dans le territoire de la ville de Hal le hameau de l'Estroppe et à annexer une partie de la commune de Leeuw-Saint-Pierre à la commune de Buysinghen.

Le projet du Gouvernement prévoyait une annexion plus considérable que celle qui a été proposée par la Commission spéciale de la Chambre et admise par cette dernière. Le projet initial comprenait au total 153 hectares avec une population de 1,010 habitants; cette superficie a été réduite pour la ville de Hal de 55 hectares 70 ares, ramenant ainsi le total à 97 hectares 30 ares les terrains enlevés à la commune de Leeuw-Saint-Pierre.

Le projet ainsi amendé a été admis par la ville de Hal, approuvé par le Gouvernement et adopté à la Chambre le 9 mars 1927 à l'unanimité de 120 membres présents. Cette annexion a été demandée par la ville de Hal dans

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Op 9 December legde de Regeering bij de Kamer een wetsontwerp ter tafel tot naasting, door de stad Halle, van het gehucht Estroppe en tot naasting door de gemeente Buysinghen van een deel van het grondgebied van Sint-Pieters-Leeuw.

Het ontwerp van de Regeering voorzag een grootere naasting dan die voorgesteld door de bijzondere Commissie van de Kamer en door deze laatste aangenomen. Het oorspronkelijke ontwerp omvatte 153 hectaren met een bevolking van 1,010 inwoners; deze oppervlakte werd verminderd, voor de stad Halle, op 55 hectaren 70 aren, wat het totaal terugbracht op 97 hectaren 30 aren, van de gronden die van de gemeente Sint-Pieters-Leeuw werden afgenomen.

Het aldus gewijzigde ontwerp werd door de stad Halle aangenomen, door de Regeering goedgekeurd en door de Kamer gestemd op 9 Maart 1927, bij eenparigheid der 120 aanwezige leden. Deze naasting werd aangevraagd door de

l'intérêt de l'industrie et du commerce locaux en vue de l'aménagement de nouvelles installations maritimes rendues possibles par la mise à grande section du canal de Bruxelles à Charleroi.

Votre Commission a été unanimement d'accord pour adopter le projet tel que nous l'a transmis la Chambre.

Le Président,
PAUL BERRYER.

Le Rapporteur,
V. CARPENTIER.

stad Halle in het belang van plaatselijke nijverheid en handel, met het oog op den aanleg van nieuwe haveninrichtingen, die de verbreeding van het kanaal van Brussel op Charleroi mogelijk maakte.

Uwe Commissie was eensgezind om het ontwerp goed te keuren zooals het door de Kamer werd overgemaakt.

De Voorzitter,
PAUL BERRYER.

De Verslaggever,
V. CARPENTIER.